



## **CLUB POLIESPORTIU LES ABELLES** **REGLAMENT DE RÈGIM INTERIOR**

### **REGLAMENT D'ÚS DE LES** **INSTAL·LACIONS DEL** **"POLIESPORTIU QUATRE** **CARRERES"**

*Aprovat per l'Assemblea General  
el 12 d'abril de 2018.*

*Actualitzat el 16 de novembre de 2021.*

El Club Poliesportiu Les Abelles desenvolupa la seua activitat en els camps de rugbi Jorge Diego "Pantera" del Poliesportiu de Quatre Carreres, del qual és usuari gràcies a un Conveni amb la Fundació Esportiva Municipal de l'Ajuntament de València.

Resulta d'aplicació plena, per tant, el Reglament d'Instal·lacions Esportives de la Ciutat de València aprovat inicialment pel Ple Municipal de l'Ajuntament de València el 29 d'octubre de 2010.

#### **Article 1.- Adecuació als Estatuts.**

1. El present Reglament forma part del Reglament de Règim Interior del Club i s'aprova en desenvolupament del que es preveu en els articles 2.1, 19.1.f) i 31 dels Estatuts del Club Poliesportiu Les Abelles i és d'obligat compliment per a tots els estaments del Club.
2. Totes les referències a persones (jugadors, entrenadors, monitors, delegats, abonats, socis, etc.) contingudes en aquest Reglament han d'entendre's referides a persones de tots dos sexes, en aplicació de

### **REGLAMENTO DE USO DE LAS** **INSTALACIONES DEL** **"POLIDEPORTIVO QUATRE** **CARRERES"**

*Aprobado por la Asamblea General  
el 12 de abril de 2018.*

*Actualizado el 16 de noviembre de 2021.*

El Club Polideportivo Les Abelles desarrolla su actividad en los campos de rugby Jorge Diego "Pantera" del Polideportivo de Quatre Carreres, del cual es usuario merced a un Convenio con la Fundación Deportiva Municipal del Ayuntamiento de Valencia.

Resulta de aplicación plena, por tanto, el Reglamento de Instalaciones Deportivas de la Ciudad de Valencia aprobado inicialmente por el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Valencia el 29 de octubre de 2010.

#### **Artículo 1.- Adecuación a los Estatutos.**

1. El presente Reglamento forma parte del Reglamento de Régimen Interior del Club y se aprueba en desarrollo de lo previsto en los artículos 2.1, 19.1.f) y 31 de los Estatutos del Club Polideportivo Les Abelles y es de obligado cumplimiento para todos los estamentos del Club.
2. Todas las referencias a personas (jugadores, entrenadores, monitores, delegados, abonados, socios, etc.) contenidas en este Reglamento deben entenderse referidas a personas de ambos sexos, en aplicación del



l'article 7 dels Estatuts, que garanteixen l'absolut respecte al principi d'igualtat entre dones i homes al si del Club.

3. La Junta Directiva és la responsable d'analitzar i solucionar qualsevol discrepància que poguera sorgir en la interpretació del present Reglament, en aplicació de l'article 21.e dels Estatuts.

#### **Article 2.- Difusió.**

A aquest Reglament se li donarà la màxima difusió possible, especialment al principi de cada temporada, per al seu coneixement entre jugadors, entrenadors, delegats, pares i mares, abonats i la resta de persones integrants del Club. També estarà disponible a la web del Club.

#### **Article 3.- Àmbit d'aplicació.**

1. La gerència del Poliesportiu Quatre Carreres és exercida per Les Abelles per períodes de dos anys, alternant-se en la mateixa amb altre club.
2. Aquest Reglament resulta d'aplicació, doncs, només en les temporades en les que Les Abelles exercisca la gerència.
3. No obstant, serà d'aplicació a les persones membres del Club (jugadors, entrenadors, monitors, delegats, socis, etc.) en aquells aspectes que regulen una relació entre elles i el Club.

#### **Article 4.- Normes generals.**

1. El Poliesportiu Quatre Carreres, a través de la Direcció del centre o de la persona que designe el Club (d'ara en avant, la Direcció), es reserva el

artículo 7 de los Estatutos, que garantizan el absoluto respeto al principio de igualdad entre mujeres y hombres en el seno del Club.

3. La Junta Directiva es la responsable de analizar y solucionar cualquier discrepancia que pudiera surgir en la interpretación del presente Reglamento, en aplicación del artículo 21.e de los Estatutos.

#### **Artículo 2.- Difusión.**

A este Reglamento se le dará la máxima difusión posible, especialmente al principio de cada temporada, para su conocimiento entre jugadores, entrenadores, delegados, padres y madres, abonados y el resto de personas integrantes del Club. También estará disponible en la web del Club.

#### **Artículo 3.- Ámbito de aplicación.**

1. La gerencia del Polideportivo Cuatro Carreres es ejercida por Les Abelles por periodos de dos años, alternándose en la misma con otro club.
2. Este Reglamento resulta de aplicación, pues, solo en las temporadas en las que Las Abejas ejerza la gerencia.
3. No obstante, será de aplicación a las personas miembros del Club (jugadores, entrenadores, monitores, delegados, socios, etc.) en aquellos aspectos que regulan una relación entre ellas y el Club.

#### **Artículo 4.- Norma generales**

1. El Polideportivo Quatre Carreres, a través de la Dirección del centro o de la persona que designe el Club (en adelante, la Dirección), se reserva el



- dret d'admissió.
2. La instal·lació podrà ser utilitzada dins de l'horari que es designe per a aquesta. La Direcció es reserva el dret de suprimir o modificar activitats, horaris i serveis que estime oportú, d'acord amb les necessitats del Club i de la instal·lació. Aquestes modificacions es notificaran als abonats amb la major antelació possible.
  3. L'edat mínima per a abonar-se serà fins a 15 anys acompanyat d'un adult o a partir de 16 anys.
  4. Està prohibit fumar en tota la instal·lació.
  5. En la instal·lació no podrà usar-se el mateix calçat que al carrer, el calçat esportiu és preferible que siga de sola blanca. Així mateix haurà d'utilitzar-se roba esportiva convenient per a cada activitat o servei.
  6. Queda prohibit anar sense samarreta en tot el recinte esportiu.
  7. Està prohibida l'entrada en la instal·lació d'animals de companyia.
  8. Les persones abonades han d'abandonar l'activitat 25 minuts abans del tancament.
  9. Es prohibeix la captació, reproducció o publicació per fotografia, filmació o qualsevol altre procediment, de la imatge les persones, excepte en els camps de joc i les graderies.
  10. Les persones usuàries mantindran la neteja i l'ordre de tota la instal·lació, equipament i material esportiu, així com un comportament respectuós cap al personal i la resta de persones usuàries. L'incompliment d'aquesta norma podrà suposar la imposició d'una sanció per part de la direcció

- derecho de admisión.
2. La instalación podrá ser utilizada dentro del horario que se designe para ésta. La Dirección se reserva el derecho de suprimir o modificar actividades, horarios y servicios que estime oportuno, de acuerdo con las necesidades del Club y de la instalación. Dichas modificaciones se notificarán a los abonados con la mayor antelación posible.
  3. La edad mínima para abonarse será hasta 15 años acompañado de un adulto o a partir de 16 años.
  4. Está prohibido fumar en toda la instalación.
  5. En la instalación no podrá usarse el mismo calzado que en la calle, el calzado deportivo es preferible que sea de suela blanca. Así mismo deberá utilizarse ropa deportiva conveniente para cada actividad o servicio.
  6. Queda prohibido ir sin camiseta en todo el recinto deportivo.
  7. Está prohibida la entrada en la instalación de animales de compañía.
  8. Las personas abonadas deben abandonar la actividad 25 minutos antes del cierre.
  9. Se prohíben la captación, reproducción o publicación por fotografía, filmación o cualquier otro procedimiento, de la imagen las personas, excepto en los campos de juego y las gradas.
  10. Las personas usuarias mantendrán la limpieza y el orden de toda la instalación, equipamiento y material deportivo, así como un comportamiento respetuoso hacia el personal y el resto de personas usuarias. El incumplimiento de esta norma podrá suponer la imposición de una sanción por parte de



del centre.

11. S'observarà el compliment de les totes les normes i instruccions que dicte la Direcció del Poliesportiu Quatre Carreres a través del personal de la instal·lació. La transgressió de qualsevol norma establida podrà ocasionar el cessament de l'ús de la instal·lació.
12. La Direcció del Poliesportiu Quatre Carreres vetllarà pel compliment de la normativa. El fet que la Direcció no faça valdre qualsevol dels seus respectius drets no haurà d'interpretar-se com una renúncia a aquests.
13. Tot el personal del Poliesportiu Quatre Carreres està autoritzat per la Direcció del centre per a fer complir la normativa vigent.
14. Queda terminantment prohibida la utilització de qualsevol espai de la instal·lació esportiva per a impartir classes amb finalitat d'ús i benefici particular, excepte les autoritzades expressament per escrit per la Direcció del Poliesportiu.
15. El centre posa a la disposició de l'usuari fulles de reclamacions perquè puguen dirigir les seues queixes. Al seu torn, el centre establirà una bústia de suggeriments perquè puguen dirigir les seues crítiques o aportacions sobre el funcionament de la instal·lació.
16. Les persones abonades afirmen conèixer i es comprometen a respectar la normativa en el moment de signar la seua inscripció.

#### **Article 5.- Condició física.**

1. Abans de començar qualsevol activitat física, la persona abonada ha

la direcció del centre.

11. Se observará el cumplimiento de las todas las normas e instrucciones que dicte la Dirección del Polideportivo Quatre Carreres a través del personal de la instalación. La trasgresión de cualquier norma establecida podrá ocasionar el cese del uso de la instalación.
12. La Dirección del Polideportivo Quatre Carreres velará por el cumplimiento de la normativa. El hecho de que la Dirección no haga valer cualquiera de sus respectivos derechos no deberá interpretarse como una renuncia a los mismos.
13. Todo el personal del Polideportivo Quatre Carreres está autorizado por la Dirección del centro para hacer cumplir la normativa vigente.
14. Queda terminantemente prohibida la utilización de cualquier espacio de la instalación deportiva para impartir clases con finalidad de uso y beneficio particular, excepto las autorizadas expresamente por escrito por la Dirección del Polideportivo.
15. El centro pone a disposición del usuario hojas de reclamaciones para que puedan dirigir sus quejas. A su vez, el centro establecerá un buzón de sugerencias para que puedan dirigir sus críticas o aportes sobre el funcionamiento de la instalación.
16. Las personas abonadas afirman conocer y se comprometen a respetar la normativa en el momento de firmar su inscripción.

#### **Artículo 5.- Condición física.**

1. Antes de comenzar cualquier actividad física, la persona abonada ha de estar



d'estar en bones condicions físiques i no tindre coneixement de cap motiu mèdic o d'una altra índole pel qual no pot dedicar-se a exercicis actius o passius com els que es realitzen en el Poliesportiu Quatre Carreres i assumeix que aquest exercici no serà perjudicial per a la seua salut, seguretat, confort o estat físic.

2. La persona abonada exonera al Club de qualsevol responsabilitat sobre danys, lesions i fins i tot la defunció que es produïska en les instal·lacions; així com en totes les activitats organitzades pel centre.
3. El Club es reserva el dret de sol·licitar un certificat mèdic per a constatar la bona condició físiques de les persones abonades. Les despeses d'aquest certificat seran a càrrec d'elles.
4. Les persones abonades no utilitzaran cap de les instal·lacions del Poliesportiu Quatre Carreres si pateixen alguna malaltia o malaltia infeccios i/o contagiosa, estenent-se el risc que aquesta utilització puga ser perjudicial per a la salut, seguretat, confort o l'estat físic de la resta de persones.
5. La Direcció del Poliesportiu Quatre Carreres es reserva el dret a prohibir la pràctica esportiva en les instal·lacions, sempre que considere que aquesta és perjudicial per a la salut de les persones.

#### **Article 6.- Protecció de dades.**

1. A l'efecte de la Llei Orgànica 15/1999 del 13 de desembre de protecció de dades de caràcter oficial, en inscriure's en la instal·lació s'autoritza

en buenas condiciones físicas y no tener conocimiento de ningún motivo médico o de otra índole por el que no puede dedicarse a ejercicios activos o pasivos como los que se realizan en el Polideportivo Quatre Carreres y asume que dicho ejercicio no será perjudicial para su salud, seguridad, confort o estado físico.

2. La persona abonada exonera al Club de cualquier responsabilidad sobre daños, lesiones e incluso el fallecimiento que se produzca en las instalaciones; así como en todas las actividades organizadas por el centro.
3. El Club se reserva el derecho de solicitar un certificado médico para constatar la buena condición físicas de las personas abonadas. Los gastos de dicho certificado correrán a cargo de ellas.
4. Las personas abonadas no utilizarán ninguna de las instalaciones del Polideportivo Quatre Carreres si padecen alguna enfermedad o dolencia infeccioso y/o contagiosa, extendiéndose el riesgo que dicha utilización pueda ser perjudicial para la salud, seguridad, confort o el estado físico del resto de personas.
5. La Dirección del Polideportivo Quatre Carreres se reserva el derecho a prohibir la práctica deportiva en las instalaciones, siempre que considere que ésta es perjudicial para la salud de las personas.

#### **Artículo 6.- Protección de datos.**

1. A los efectos de la Ley Orgánica 15/1999 del 13 de diciembre de protección de datos de carácter oficial, al inscribirse en la instalación



la utilització de les dades personals i el seu tractament informàtic per a la gestió de la instal·lació i en el seu cas enviament d'informació comercial inherent a la gestió del Poliesportiu.

2. Les dades emplenades en la fitxa d'alta seran incorporats a un sistema automatitzat de tractament. D'acord amb la Llei Orgànica 15/1999, les persones abonades tenen dret a exercir en qualsevol moment, els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició que li assisteixen mitjançant un escrit, acompanyat d'una fotocòpia del seu DNI, dirigit a CLUB POLIESPORTIU LES ABELLES, C/ Àngel de Villena S/N, 46013 València.

#### **Article 7.- Normes administratives.**

1. Per a accedir a tots els beneficis d'abonament, s'haurà d'emplenar el corresponent full d'inscripció i estar tramitada com a alta.
2. Per a donar-se de baixa de qualsevol activitat s'haurà de notificar per escrit amb el corresponent formulari abans del dia 20 del mes en curs; de no ser així significarà la no devolució dels rebuts ja tramitats.
3. El fet de donar-se de baixa implica la pèrdua de la quota de matrícula. Una vegada començada l'activitat o curs, no es retornarà cap import (independentment del motiu o causa de no assistència).
4. En el moment de notificar la baixa, si es posseeix un abonament familiar, haurà d'especificar quin membre/s de la unitat familiar desitgen la baixa.

se autoriza la utilización de los datos personales y su tratamiento informático para la gestión de la instalación y en su caso envío de información comercial inherente a la gestión del Polideportivo.

2. Los datos rellenos en la ficha de alta serán incorporados a un sistema automatizado de tratamiento. De acuerdo con la Ley Orgánica 15/1999, las personas abonadas tiene derecho a ejercer en cualquier momento, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición que le asisten mediante un escrito, acompañado de una fotocopia de su DNI, dirigido a CLUB POLIDEPORTIVO LES ABELLES, C/ Àngel de Villena S/N, 46013 València.

#### **Artículo 7.- Normas administrativas.**

1. Para acceder a todos los beneficios de abono, se deberá rellenar la correspondiente hoja de inscripción y estar tramitada como alta.
2. Para darse de baja de cualquier actividad se habrá de notificar por escrito con el correspondiente formulario antes del día 20 del mes en curso; de no ser así significará la no devolución de los recibos ya tramitados.
3. El hecho de darse de baja implica la pérdida de la cuota de matrícula. Una vez comenzada la actividad o curso, no se devolverá importe alguno (independientemente del motivo o causa de no asistencia).
4. En el momento de notificar la baja, si se posee un abono familiar, deberá especificar que miembro/s de la unidad familiar desean la baja. En caso



En cas contrari les persones abonades que continuen en la instal·lació s'hauran de acollir a la nova condició.

5. La quota de matrícula i/o la primera mensualitat d'abonament i cursos es pagaran en efectiu o mitjançant targeta. Els altres pagaments es faran obligatòriament per domiciliació bancària, amb caràcter mensual al començament de cada mes (excepte si els cursos tenen un altre tipus de periodicitat).
6. Quan un rebut siga retornat per l'entitat bancària, la persona abonada haurà de pagar-lo personalment en la instal·lació, corrent amb les despeses bancàries.
7. En el moment de realitzar la inscripció, la persona usuària ha de trobar-se al corrent de tots els seus rebuts, havent d'abonar-los en efectiu més les despeses de devolució dels imports pendents.
8. Totes aquelles persones usuàries que no abonen les respectives quotes d'abonament, no podran accedir a determinades zones de la instal·lació, així com beneficiar-se de totes les opcions i beneficis de l'abonament.
9. Seran baixes automàtiques aquelles persones que deixen d'abonar una mensualitat i el mes en curs.
10. Els preus públics d'ús de la instal·lació patiran anualment la modificació que aproven l'Ajuntament de València i la Fundació Esportiva Municipal.
11. Amb la finalitat d'agilitar els tràmits administratius, sempre que una persona abonada canvie de dades personals (adreça, telèfon,...) o bé les dades bancàries, haurà de

contrario las personas abonadas que continúen en la instalación se tendrán que acoger a la nueva condición.

5. La cuota de matrícula y/o la primera mensualidad de abono y cursos se pagarán en efectivo o mediante tarjeta. Los demás pagos se harán obligatoriamente por domiciliación bancaria, con carácter mensual al comienzo de cada mes (excepto si los cursos tienen otro tipo de periodicidad).
6. Cuando un recibo sea devuelto por la entidad bancaria, la persona abonada deberá pagarlo personalmente en la instalación, corriendo con los gastos bancarios.
7. En el momento de realizar la inscripción, la persona usuaria debe encontrarse al corriente de todos sus recibos, debiendo abonarlos en efectivo más los gastos de devolución de los importes pendientes.
8. Todas aquellas personas usuarias que no abonen las respectivas cuotas de abono, no podrán acceder a determinadas zonas de la instalación, así como beneficiarse de todas las opciones y beneficios del abono.
9. Serán bajas automáticas aquellas personas que dejen de abonar una mensualidad y el mes en curso.
10. Los precios públicos de uso de la instalación sufrirán anualmente la modificación que aprueben el Ayuntamiento de Valencia y la Fundación Deportiva Municipal.
11. Con el fin de agilizar los trámites administrativos, siempre que una persona abonada cambie de datos personales (dirección, teléfono,...) o bien los datos bancarios, deberá



notificar-ho per escrit al Club.

12. La condició de persona abonada és personal i intransferible, i la pèrdua del carnet suposarà l'abonament del cost de la seua reposició (amb independència de la causa o motiu de pèrdua). En qualsevol moment el personal del centre podrà demanar identificació per a la comprovació de la identitat del carnet.

#### **Article 8.- Drets de les persones abonades.**

1. La persona abonada té dret a gaudir de la instal·lació en òptimes condicions i a utilitzar les instal·lacions esportives en els horaris establits, previ pagament de les quotes corresponents.
2. La persona abonada té dret a presentar qualsevol reclamació o suggeriment a la Direcció de la instal·lació i a ser contestada.
3. La persona abonada té dret al descompte que la Direcció aplique en el preu dels cursos que organitze el Poliesportiu Quatre Carreres.
4. La persona abonada té dret a l'ús dels serveis de la instal·lació segons la tarifa de preus reduïts vigent en aqueix moment. En els camps de gespa artificial i sales no es podrà utilitzar l'ús col·lectiu amb un abonat individual.

#### **Article 9.- Normes d'ús de les pistes de pàdel.**

1. És obligatori l'ús de roba i calçat esportiu. No es podrà jugar sense samarreta.
2. No podrà practicar-se en les pistes un altre esport que no siga l'específic .

notificarlo por escrito al Club.

12. La condición de persona abonada es personal e intransferible, y la pérdida del carnet supondrá el abono del coste de su reposición (con independencia de la causa o motivo de pérdida). En cualquier momento el personal del centro podrá pedir identificación para la comprobación de la identidad del carnet.

#### **Artículo 8.- Derechos de las personas abonadas.**

1. La persona abonada tiene derecho a disfrutar de la instalación en óptimas condiciones y a utilizar las instalaciones deportivas en los horarios establecidos, previo pago de las cuotas correspondientes.
2. La persona abonada tiene derecho a presentar cualquier reclamación o sugerencia a la Dirección de la instalación y a ser contestada.
3. La persona abonada tiene derecho al descuento que la Dirección aplique en el precio de los cursos que organice el Polideportivo Quatre Carreres.
4. La persona abonada tiene derecho al uso de los servicios de la instalación según la tarifa de precios reducidos vigente en ese momento. En los campos de césped artificial y salas no se podrá utilizar el uso colectivo con un abonado individual.

#### **Artículo 9.- Normas de uso de las pistas de pàdel.**

1. Es obligatorio el uso de ropa y calzado deportivo. No se podrá jugar sin camiseta.
2. No podrá practicarse en las pistas otro deporte que no sea el específico.





3. Les anul·lacions hauran de fer-se amb un mínim de 24h d'antelació, de no ser així, la pista quedarà pendent de pagament.
4. L'abonament de la pista serà abans de començar a jugar.
5. La utilització de llum artificial estarà regulada pel centre, podent-se canviar l'hora d'inici/fi d'aquesta, segons decidisca la Direcció.
6. No podran introduir-se elements, esportius o no, que perjudiquen o danyen el paviment esportiu.
7. Es respectaran les normes particulars del joc així com les bàsiques de comportament i joc net.

#### **Article 10.- Normes d'ús dels camps de rugbi i de futbol 7.**

1. És obligatori l'ús de roba i calçat adequat. Queda prohibit l'accés al camp amb botes de tacs d'alumini o recanviables, en tractar-se de gespa artificial, excepte en les competicions oficials en les quals estiga autoritzat.
2. S'ha de comprovar, abans d'accedir al terreny de joc, que les botes estiguen netes de fang. En cas afirmatiu, queda prohibit netejar les mateixes en parets i portes. Aquest fet implicarà la sanció que dicte la Direcció del Poliesportiu.
3. No podrà practicar-se en els camps esports que no estiguen autoritzats per la Direcció del Poliesportiu.
4. Durant l'ús particular i desenvolupament de partits o entrenaments, queden terminantment prohibits qualsevol tipus de comportament agressiu i utilització de vocabulari inapropiat, tant en el propi recinte de joc, com en

3. Las anulaciones tendrán que hacerse con un mínimo de 24h de antelación, de no ser así, la pista quedará pendiente de pago.
4. El abono de la pista será antes de comenzar a jugar.
5. La utilización de luz artificial estará regulada por el centro, pudiéndose cambiar la hora de inicio/fin de la misma, según decida la Dirección.
6. No podrán introducirse elementos, deportivos o no, que perjudiquen o dañen el pavimento deportivo.
7. Se respetarán las normas particulares del juego así como las básicas de comportamiento y juego limpio.

#### **Artículo 10.- Normas de uso de los campos de rugby y de fútbol 7.**

1. Es obligatorio el uso de ropa y calzado adecuado. Queda prohibido el acceso al campo con botas de tacos de aluminio o recambiables, al tratarse de césped artificial, excepto en las competiciones oficiales en las que esté autorizado.
2. Se debe comprobar, antes de acceder al terreno de juego, que las botas estén limpias de barro. En caso afirmativo, queda prohibido limpiar las mismas en paredes y puertas. Este hecho acarreará la sanción que dicte la Dirección del Polideportivo.
3. No podrá practicarse en los campos deportes que no estén autorizados por la Dirección del Polideportivo.
4. Durante el uso particular y desarrollo de partidos o entrenamientos, quedan terminantemente prohibidos cualquier tipo de comportamiento agresivo y utilización de vocabulario inapropiado, tanto en el propio recinto de juego,



graderies, jardins i vestuaris. Així mateix, es respectaren les normes bàsiques de joc net.

5. Queda terminantment prohibit l'ús indegut i imprudent del material esportiu fix.

#### **Article 11.- Normes d'ús de la sala multi usos.**

1. No es podrà menjar ni beure a l'interior de la sala, llevat que es tinga autorització per part de la Direcció.
2. Els aparells electrònics que es troben a l'interior de la sala, són d'ús restringit. Únicament podran usar-se amb autorització de la Direcció i sota la supervisió del personal de la instal·lació.
3. Per a l'ús i gaudi de la sala, prèviament haurà de comunicar-se quina és l'activitat que es desenvoluparà en aquesta.

#### **Article 12.- Normes d'ús del gimnàs o sala de *fitness*.**

1. No es permet l'entrada i utilització del material a persones menors de 16 anys. Els menors d'edat, entre els 16 i 17 anys, podran accedir sempre que presenten la corresponent autorització del pare, mare o tutor legal i es comuniquen a la Direcció, o es tracte d'una activitat del Club, amb supervisió d'entrenadors i/o monitors.
2. Per motius d'higiene és obligatori l'ús de tovallola per a la utilització de les màquines i el seu posterior assecat.
3. Es recomana la utilització de guants.
4. No es permet l'accés a la sala amb calçat de carrer, botes amb tacs ni

como en gradas, jardines y vestuarios. Asimismo, se respetaran las normas básicas de juego limpio.

5. Queda terminantemente prohibido el uso indebido e imprudente del material deportivo fijo.

#### **Artículo 11.- Normas de uso de la sala multiusos.**

1. No se podrá comer ni beber en el interior de la sala, salvo que se tenga autorización por parte de la Dirección.
2. Los aparatos electrónicos que se encuentran en el interior de la sala, son de uso restringido. Únicamente podrán usarse con autorización de la Dirección y bajo la supervisión del personal de la instalación.
3. Para el uso y disfrute de la sala, previamente deberá comunicarse cual es la actividad que se va a desarrollar en la misma.

#### **Artículo 12.- Normas de uso del gimnasio o sala de *fitness*.**

1. No se permite la entrada y utilización del material a personas menores de 16 años. Los menores de edad, entre los 16 y 17 años, podrán acceder siempre que presenten la correspondiente autorización del padre, madre o tutor legal y se comuniquen a la Dirección, o se trate de una actividad del Club, con supervisión de entrenadores o monitores.
2. Por motivos de higiene es obligatorio el uso de toalla para la utilización de las máquinas y su posterior secado.
3. Se recomienda la utilización de guantes.
4. No se permite el acceso a la sala con calzado de calle, botas con tacos ni



xanquetes. Haurà d'usar-se calçat i roba esportius.

5. Les persones usuàries han de desallotjar la màquina entre sèries per a permetre una rotació a altres persones.
6. En finalitzar l'entrenament s'haurà de recollir el material.
7. No es permet l'entrada a la sala amb motxilles, botelles de cristall o menjar.
8. És recomanable utilitzar els aparells dels quals coneguem el seu funcionament. En cas de dubte consulte a les persones qualificades de la instal·lació.

### **Article 13.- Normes d'ús dels vestuaris.**

1. És obligatori la utilització de sabatilles de bany en els vestuaris i lavabos.
2. Per la seua pròpia seguretat, no es permet l'ús d'aparells elèctrics que no siguin els de la pròpia instal·lació.
3. La Direcció no es responsabilitza dels objectes extraviiats, sostrets o oblidats en els vestuaris, taquilles o a l'interior de la instal·lació. Per això es recomana no portar objectes de valor.
4. No es permeten accions com afaitar-se, depilar-se, tenyir-se, tallar-se les ungles o altres accions d'higiene personal dins del recinte dels vestuaris.
5. Els xiquets i xiquetes majors de 8 anys hauran de canviar-se en els vestuaris corresponents al seu sexe.
6. No es pot menjar a l'interior dels vestuaris.
7. Els papers, compreses, pèls,... hauran de ser dipositats en els seus corresponents papereres.
8. Les persones usuàries intentaran en

chanclas. Deberá usarse calzado y ropa deportivos.

5. Las personas usuarias deben desalojar la máquina entre series para permitir una rotación a otras personas.
6. Al finalizar el entrenamiento se deberá recoger el material.
7. No se permite la entrada a la sala con mochilas, botellas de cristal o comida.
8. Es recomendable utilizar los aparatos de los que conozcamos su funcionamiento. En caso de duda consulte a las personas cualificadas de la instalación.

### **Artículo 13.- Normas de uso de los vestuarios.**

1. Es obligatorio la utilización de zapatillas de baño en los vestuarios y aseos.
2. Por su propia seguridad, no se permite el uso de aparatos eléctricos que no sean los de la propia instalación.
3. La Dirección no se responsabiliza de los objetos extraviiados, sustraídos u olvidados en los vestuarios, taquillas o en el interior de la instalación. Por ello se recomienda no llevar objetos de valor.
4. No se permiten acciones como afeitarse, depilarse, teñirse, cortarse las uñas u otras acciones de higiene personal dentro del recinto de los vestuarios.
5. Los niños y niñas mayores de 8 años deberán cambiarse en los vestuarios correspondientes a su sexo.
6. No se puede comer en el interior de los vestuarios.
7. Los papeles, compresas, pelos,... deberán ser depositados en sus correspondientes papereras.
8. Las personas usuarias intentarán en



tot moment mantindre la higiene del vestuari.

**Article 14.- Normes d'ús de les taquilles.**

1. Les taquilles no seran considerades caixes de seguretat. La instal·lació no es farà càrrec de la pèrdua o sostracció dels continguts d'aquestes taquilles.
2. Només podran ser utilitzades quan la persona usuària es troba en la instal·lació fent ús dels serveis que ofereix la mateixa. Sempre s'haurà de deixar tancada la taquilla mentre es dutxa.
3. Les claus de les taquilles no es poden traure del Poliesportiu.
4. En cas de pèrdua de la clau de la taquilla haurà de notificar-se en recepció i abonar l'import corresponent per a la seua reposició.
5. En finalitzar l'activitat esportiva, la taquilla haurà de quedar totalment buida per a poder ser usada per una altra persona usuària.
6. Es procedirà a l'obertura i buidatge de les taquilles diàriament al tancament de la instal·lació. La instal·lació no es farà responsable dels objectes trobats en les taquilles buidades al final de la jornada i actuarà segons la normativa de la Fundació Esportiva Municipal.

todo momento mantener la higiene del vestuario.

**Artículo 14.- Normas de uso de las taquillas.**

1. Las taquillas no serán consideradas cajas de seguridad. La instalación no se hará cargo de la pérdida o sustracción de los contenidos de dichas taquillas.
2. Solo podrán ser utilizadas cuando la persona usuaria se encuentra en la instalación haciendo uso de los servicios que ofrece la misma. Siempre se deberá dejar cerrada la taquilla mientras se ducha.
3. Las llaves de las taquillas no se pueden sacar del Polideportivo.
4. En caso de pérdida de la llave de la taquilla deberá notificarse en recepción y abonar el importe correspondiente para su reposición.
5. Al finalizar la actividad deportiva, la taquilla deberá quedar totalmente vacía para poder ser usada por otra persona usuaria.
6. Se procederá a la apertura y vaciado de las taquillas diariamente al cierre de la instalación. La instalación no se hará responsable de los objetos encontrados en las taquillas vaciadas al final de la jornada y actuar según la normativa de la Fundación Deportiva Municipal.